

## TRIBUNALE DELLA FUNZIONE PUBBLICA

### Ricorso proposto il 24 luglio 2010 — AF/Commissione

(Causa F-61/10)

(2010/C 301/100)

*Lingua processuale: il francese*

#### Parti

*Ricorrente:* AF (Lussemburgo, Lussemburgo) (rappresentante: avv. F. Frabetti)

*Convenuta:* Commissione europea

#### Oggetto e descrizione della controversia

L'annullamento della decisione della convenuta recante rigetto della domanda di assistenza relativa alle molestie psicologiche di cui la ricorrente ritiene di essere stata vittima, nonché una domanda di risarcimento del danno morale subito.

#### Conclusioni della ricorrente

- Annullare la decisione dell'APN della Commissione 28 settembre 2009, n. 24938, recante rigetto della domanda di assistenza D/300/09 proposta dalla ricorrente ai sensi dell'art. 24 dello Statuto, riguardante le molestie psicologiche subite e/o vissute nel suo servizio nel periodo compreso, con ogni riserva, tra l'aprile 2004 e l'aprile 2009;
- accordare alla ricorrente un risarcimento del danno morale subito a causa delle molestie e del danno causato dalle ripercussioni sul suo stato di salute per un importo pari a EUR 600 000;
- condannare la Commissione europea alle spese.

### Ricorso proposto il 3 settembre 2010 — Coedo Suárez/Consiglio

(Causa F-73/10)

(2010/C 301/101)

*Lingua processuale: il francese*

#### Parti

*Ricorrente:* Ángel Coedo Suárez (Bruxelles, Belgio) (rappresentanti: avv.ti S. Rodrigues, A. Blot e C. Bernard-Glanz)

*Convenuto:* Consiglio dell'Unione europea

#### Oggetto e descrizione della controversia

L'annullamento della decisione del convenuto che respinge la domanda di indennizzo del ricorrente e la domanda di risarcimento dei danni materiali e morali da lui subiti.

#### Conclusioni del ricorrente

- Annullare la decisione dell'APN recante rigetto della domanda di indennizzo del ricorrente e, se necessario, la decisione dell'APN recante rigetto del reclamo;
- con riferimento al risarcimento del danno materiale, condannare il convenuto al pagamento di una somma fissata provvisoriamente e ex aequo et bono in EUR 450 000, maggiorata degli interessi di mora al tasso legale a decorrere dalla pronuncia che interverrà;
- con riferimento al risarcimento del danno morale, condannare il convenuto, in via principale, a riabilitare il ricorrente nelle forme dovute e a pagargli un euro simbolico ovvero, in subordine, a pagargli una somma fissata provvisoriamente e ex aequo et bono in EUR 300 000, maggiorata degli interessi di mora al tasso legale a decorrere dalla pronuncia che interverrà;
- condannare il Consiglio dell'Unione europea alle spese.

### Ricorso proposto il 9 settembre 2010 — Kimman/Commissione

(Causa F-74/10)

(2010/C 301/102)

*Lingua processuale: il francese*

#### Parti

*Ricorrente:* Eugène Emile Kimman (Overijse, Belgio) (rappresentante: avv. L. Levi)

*Convenuta:* Commissione europea

#### Oggetto e descrizione della controversia

L'annullamento del rapporto informativo del ricorrente per l'anno 2008.